

111417 (DC-Cam)

ROYAUME DU CAMBODGE

SECRETARIAT D'ETAT
A L'INTERIEUR, CHARGE
DE LA
SECURITE NATIONALE

BUREAU DES PASSEPORTS

DEMANDE D'AUTORISATION DE SORTIE DU
ROYAUME DU CAMBODGE FORMULEE PAR UN
ETRANGER

-----0-----



NOMS & PRENOMS : *nguyen Thi Bùng*

NATIONALITE : *vietnamienne*

DATE ET LIEU DE NAISSANCE : *née en 1955 à P.PENH.*

FILS ou FILLE DE : *nguyen van Bui* ET DE *Hai Thi Bao*

SITUATION DE FAMILLE :

PROFESSION : *élève*

DOMICILE ACTUEL : *Kampuchea Krom*

MOTIF DE VOYAGE : *Rapatriement.*

DESTINATION : *Saigon*

DUREE PROBABLE DE SEJOUR HORS DU ROYAUME : *aller simple*

DATE APPROXIMATIVE DE DEPART : *le plutôt possible*

MODE DE LOCOMOTION : *voie aérienne*

DERNIER VOYAGE A L'ETRANGER POUR

LE

NOMS & PRENOMS DES MINEURS L'ACCOMPAGNANT

(Résident : C.I. n° *572* du *20/7/55* à *P.PENH.*
) Séjour temporaire : mois ou an de à compter du
SEJOUR AU CAMBODGE : ((Cf. lettre n° *2622* du *1/5/70* de Secrétasécurinale ou
) accord de Secrétasécurinale en date du
) sous n°

L.P.
PASSEPOR^T N° *2622/70* DELIVRE LE *1/5/70* A *P.PENH* VALABLE JUSQU'AU

BUREAUX CONSULTES :

Phnom-Pénh, le *9/5/70*
Signature de l'intéressé

IDENTITE JUDICIAIRE :

POLICE SPECIALE :

POLICE IMMIGRATION :

N° *6291* /PN/BPP.-

Phnom-Pénh, le *9 MAI 1970*
LE CHEF DU BUREAU DES PASSEPORTS,

A V I S

DU DIRSECURINALE

Visa :) N° *1885*
(du *9-5-70*

N.B.- Prière de bien vouloir remplir le présent imprimé très lisiblement./-

ROYAUME DU CAMBODGE

SECRETARIAT D'ETAT
A L'INTERIEUR, CHARGE
DE LA
SECURITE NATIONALE

BUREAU DES PASSEPORTS

DECLARATION DE SORTIE DU
ROYAUME DU CAMBODGE FORMULEE PAR UN
ETRANGER

-----0-----



Emplacement de
timbre fiscal
de 10 \$

NOMS & PRENOMS : *nguyễn Thị Bưng*

NATIONALITE : *vietnamienne*

DATE ET LIEU DE NAISSANCE : *née en 1955 à P. PENH.*

FILS ou FILLE DE : *nguyễn Văn Bử* ET DE *Hà Thị Bảo*

SITUATION DE FAMILLE :

PROFESSION : *Élève*

DOMICILE ACTUEL : *Kampuchea Krom*

MOTIF DE VOYAGE : *Rapatriement*

DESTINATION : *Saigon*

DUREE PROBABLE DE SEJOUR HORS DU ROYAUME : *aller simple*

DATE APPROXIMATIVE DE DEPART : *le plutôt possible*

MODE DE LOCOMOTION : *voie aérienne*

DERNIER VOYAGE A L'ETRANGER POUR

LE

NOMS & PRENOMS DES MINEURS L'ACCOMPAGNANT

(Résident *Non*) (*572* du *20/7/55* à *P. PENH.*)

(Séjour temporaire : mois ou an de à compter du

SEJOUR AU CAMBODGE : ((*CF. lettre n° 2622* du *1/5/70* de Secrétasécurinale ou

(accord de Secrétasécurinale en date du

(sous n°

PASSEPORT N° *2622/70* DELIVRE LE *1/5/70* A *P. PENH.* VALABLE JUSQU'AU

BUREAUX CONSULTES :

Phnom-Pénh, le *9/5/70*
Signature de l'intéressé

IDENTITE JUDICIAIRE :

POLICE SPECIALE :

POLICE IMMIGRATION :

N° *6291* /PN/BPP.-

Phnom-Pénh, le *29 MAI 1970*
LE CHEF DU BUREAU DES PASSEPORTS,

A V I S

DU DIRSECURINALE

(N° *1885*
Visa :)
(du *9-5-70*

N.B.- Prière de bien vouloir remplir le présent imprimé très lisiblement./-